

ПРОТОКОЛ

от проведени преговори между „Ей И Ес-3С Марица Изток I“ ЕООД, гр. Гълъбово и Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH.

На 13.11.2018 г., от страна на Ей И Ес-3С Марица Изток I ЕООД, комисия в състав:

Председател:

- Милен Стоянов - Началник машинен ремонт;

Членове:

- Юлиана Миронова - Специалист „Контрол законосъобразност и управление на документи“/юрист/.
- Илия Николов - Специалист стратегическо снабдяване;

и от страна на участника **Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH**, представляван от **Mathias Ettmann**, се събраха за провеждане на преговори за определяне клаузите на проекто-договор, относно вътрешна процедура за допълване на оферта въз основа на сключено рамково споразумение с предмет: „**Доставка на резервни части и услуги по поддръжка и ремонт на помпи SULZER**“. Комисията отвори първоначалната оферта на Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH и установи, че предложението за изпълнение отговаря на изискванията на Възложителя. Комисията отвори предлаганата цена.

Първоначалната оферта на участника е следната:

1. Сроктът за доставка е посочен в техническото предложение - 280 календарни дни за позиция 1 след поръчка, а за позиции 2 и 3 - 168 дни.
2. Общата цена на ценовата оферта е 613.598,81 EUR без ДДС, калкулирана при сумиране на единичните цени на оферирания изделия.
3. Участникът няма предложения за изменение и допълнение в проекта на договор.

След проведените преговори в периода от 13.11.2018 до 22.11.2018г., страните се споразумяха:

1. Сроктът за доставка е посочен в техническото предложение - 280 календарни дни за позиция 1 след поръчка, а за позиции 2 и 3 - 168 дни.

PROTOCOL

of negotiations held between AES-3C Maritza East I EOOD, Galabovo and Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH

On 13.11.2018, a committee of AES-3C Maritza East I EOOD, composed of:

Chairperson:

- Milen Stoyanov - Mechanical Maintenance Team Leader;

Members:

- Yuliana Mironova - Specialist "Control of legality and document management" /legal adviser/.
- Iliya Nikolov - Strategic Buyer

and the Participant **Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH**, represented by **Mathias Ettmann**, gathered for negotiations to determine the clauses of a draft contract related to internal procedure for completing a tender on the basis of a framework agreement with subject: „**Supply of spare parts, maintenance and repair of SULZER pumps**“. The Committee opened the preliminary offer of Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH and found out that the proposal meets the requirements of the Contracting Entity. The Committee opened the offered price.

The Participant's preliminary offer is as follows:

1. Delivery time faced into the Technical proposal is 280 calendar days from the date of order for first position, and for 2nd and 3rd positions - 168 days.
2. The total value of the price proposal is 613.598,81 EUR without VAT, based on the sum of unit prices.
3. The Participant does not have a proposal for changes among the articles of the contract.

Following the negotiations from 13.11.2018 till 22.11.2018, the Parties have agreed as follows:

1. Delivery time faced into the Technical proposal is 280 calendar days from the date of order for first position, and for 2nd and 3rd

<p>2. Обща цена на ценовата оферта е 592,352 EUR без ДДС калкулирана при сумиране на единичните цени на офериранияте изделия.</p> <p>Настоящият протокол е съставен в два идентични екземпляра, по един за всяка от страните.</p>	<p>positions - 168 days.</p> <p>2. The total value of the price proposal is 592,352 EUR without VAT, based of the sum of unit prices.</p> <p>This Protocol has been drawn up in two identical counterparts, one for each Party.</p>
---	---

За Ей И Ес-3С Марица Изток I ЕООД / On behalf of AES-3C Maritza East 1 EOOD:

Заличено съгласно чл.23, ал.2 от ЗЗЛД
Председател / Chairperson:
 Милен Стоянов / Milen Stoyanov

Членове / Members:

Заличено съгласно чл.23, ал.2 от ЗЗЛД
 1.
 Юлиана Миронова / Yuliana Mironova

Заличено съгласно чл.23, ал.2 от ЗЗЛД
 2.
 Илия Николов / Iliya Nikolov

**Подписано за и от името на Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH /
 Signed for and on behalf of Sulzer Pumpen (Deutschland) GmbH**

Подпис / Signature: Заличено съгласно чл.23, ал.2 от ЗЗЛД

